

Cordless Telephone

Operating Instructions

EN

Manual de instrucciones

ES

SPP-936

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Table of contents

Getting Started

- 4 Read this first
 - 5 Step 1: Checking the package contents
 - 6 Step 2: Setting up the base phone
 - 9 Step 3: Preparing the battery pack
-

Basics

- 11 Making calls
 - 13 Receiving calls
-

Advanced Features

- 14 Speed dialing
- 17 Setting the ringer type
- 19 Switching the phones during a call
- 21 Talking between the handset and the base phone (Intercom)
- 22 Having a three-way conference

Additional Information

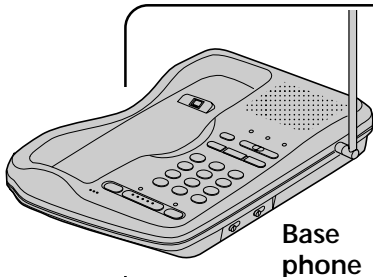
- 23 Mounting the base phone on a wall
- 24 Notes on power sources
- 24 Maintenance
- 25 Troubleshooting
- 27 Specifications
- 28 Index

Read this first

Before you use your phone, you must set it up. Here is a quick way to set up your phone: Step 1, 2 and 3.

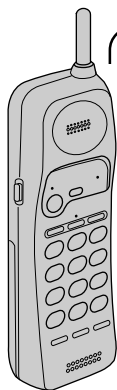
Step 1 (page 5)

First, unpack the phone and the supplied accessories.



Step 2 (page 6 to 8)

Next, you need to do three things to set up the base phone, including finding the best location for the base phone.



Step 3 (page 9 to 10)

Finally, you need to insert the battery pack into the handset and charge it for more than 8 hours.

That's it!

About the digital security code

This cordless telephone uses a digital security code to provide protection against unwanted access to your base phone.

This security code blocks other cordless handsets to make calls through your base phone.

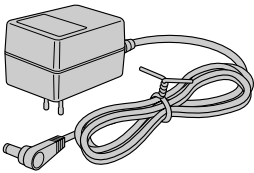
A random security code will be assigned automatically between your base phone and handset when you charge the battery pack for the first time.

(The CHARGE lamp flashes during the initialization, then turns on when the initialization is complete.)

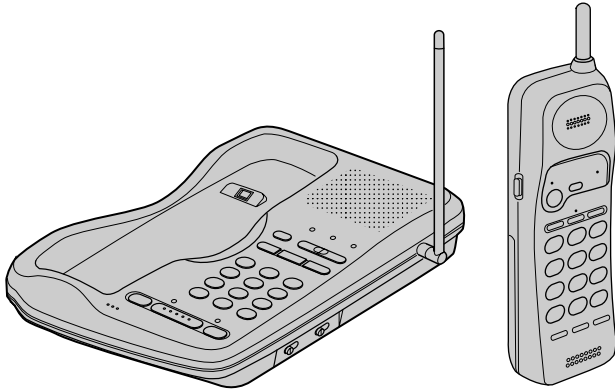
Step 1

Checking the package contents

Make sure you have received the following items in the package.
If anything is missing, contact your local Sony dealer.

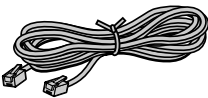


AC power adaptor
(AC-T122)



Base phone

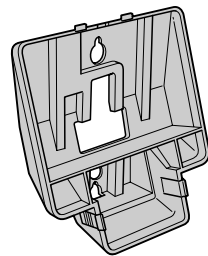
Handset



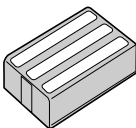
Telephone line cord (1)



Screws and caps (2)



Wall bracket for
base phone



Rechargeable battery pack
(BP-T23)

Step 2

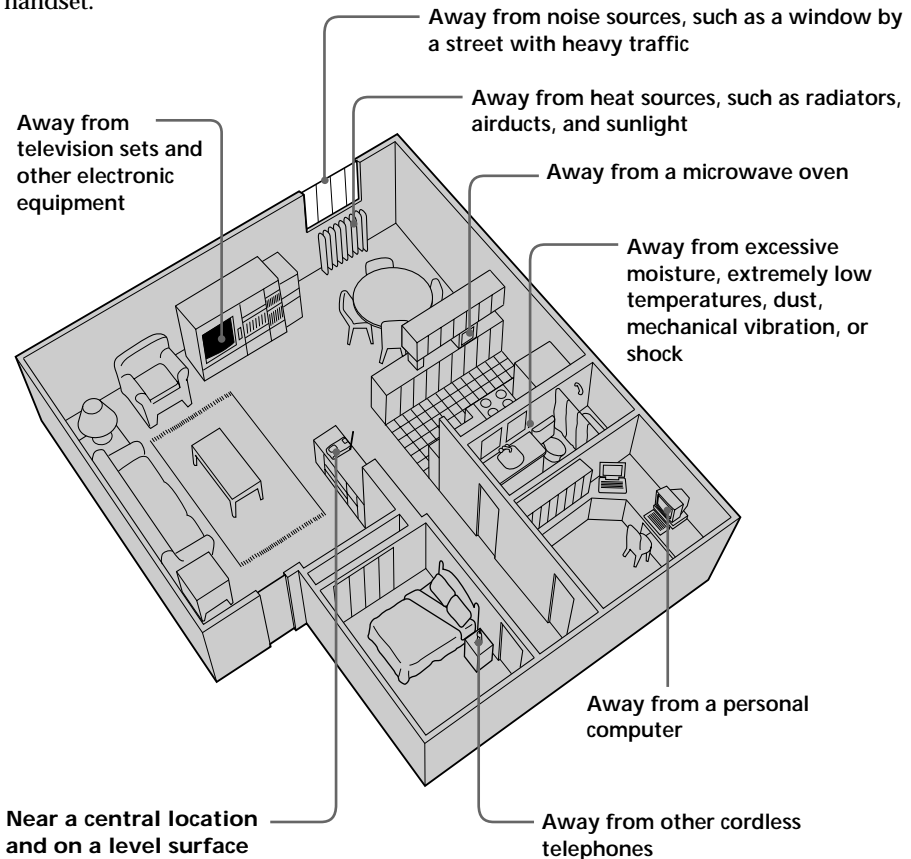
Setting up the base phone

Do the following:

- Choose the best location
- Connect the base phone
- Choose the dialing mode

Choosing the best location

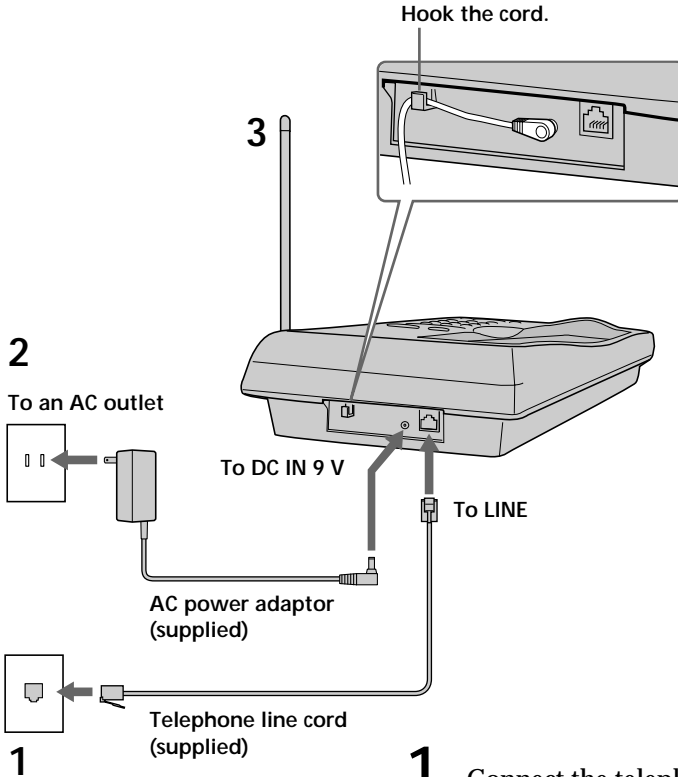
Where you place the base phone affects the reception quality of the handset.



CAUTION: The cordless telephone operates at a frequency that may cause interference to nearby TVs and VCRs; the base phone should not be placed near or on top of a TV or VCR; and if interference is experienced, moving the cordless telephone farther away from the TV or VCR will often reduce or eliminate the interference.

Connecting the base phone

If you want to hang the base phone on the wall, see page 23.



2

To an AC outlet



To DC IN 9 V

AC power adaptor
(supplied)



Telephone line cord
(supplied)

1

To a telephone
outlet

1

Connect the telephone line cord to the LINE jack, and to a telephone outlet.

2

Connect the AC power adaptor to the DC IN 9V jack, and to an AC outlet.

3

Raise the antenna. Make sure it points toward the ceiling.

continued

Step 2: Setting up the base phone (continued)

Notes

- Use only the supplied AC-T122 AC power adaptor.
Do not use any other AC power adaptor.
- Connect the AC power adaptor to a continuous power supply.
- Place the base phone close to the AC outlet so that you can easily unplug the AC power adaptor.

Tip

- If your telephone outlet is not modular, contact your telephone service company for assistance.

Polarity of the plug

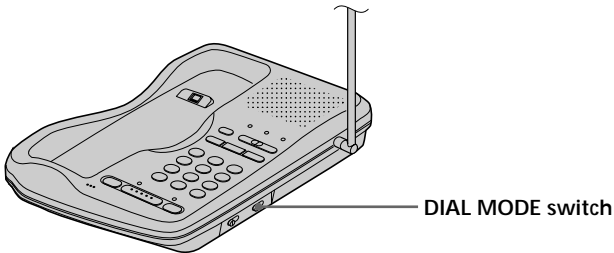


Modular



Choosing the dialing mode

For the telephone to work properly, select an appropriate dialing mode (tone or pulse).



If you are not sure of your dialing system

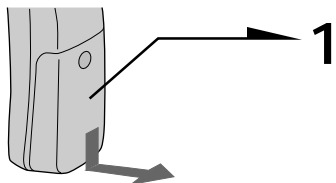
Make a trial call with the DIAL MODE switch set to TONE.

If the call connects, leave the switch as it is; otherwise, set it to PULSE.

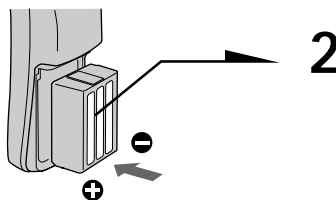
Step 3

Preparing the battery pack

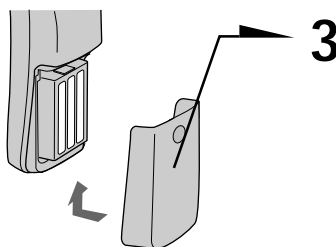
Insert the battery pack into the handset, then place the handset on the base phone.



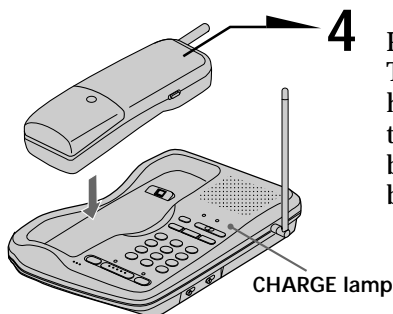
- 1** Slide open the battery compartment lid of the handset.



- 2** Insert the battery pack (with contacts facing down) into the battery compartment.



- 3** Close the battery compartment lid.



- 4** Place the handset on the base phone. The CHARGE lamp lights up when the handset is properly seated on the charge terminals of the base phone. Charge the battery pack for more than 8 hours so that the battery is fully charged.

continued

Step 3: Preparing the battery pack for the handset (continued)

Battery duration

A fully charged battery pack lasts for about:

- 7 hours when you use the handset continuously.
- 7 days when the handset is in standby mode.

Battery life may vary depending on usage condition and ambient temperature.

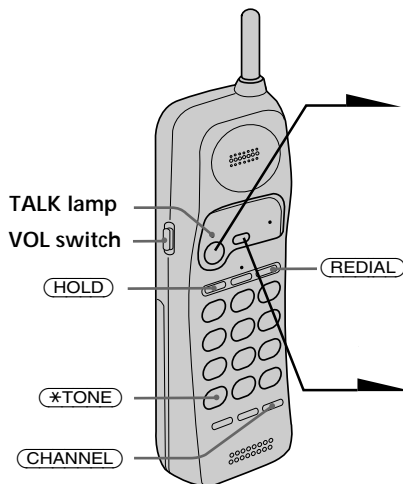
Notes

- The CHARGE lamp of the base phone is always lit when the handset is placed on the base phone, even if the battery pack has been fully charged.
- The battery works best when charged after several calls.
- The battery pack will gradually discharge over a long period of time, even if the handset is not in use.
If you leave the battery pack in the handset without charging it, the battery pack will be completely discharged.
The battery may require several times of charges to recover to its full capacity.

When to purchase a new battery pack

If the battery lasts only a few minutes even after 8 hours of charging, the usable life of the battery has expired and needs replacement. Contact your local Sony authorized dealer or service center, and ask for a Sony BP-T23 rechargeable battery pack.

Making calls



1 Press **TALK/FLASH**.

The dial keys light up for 5 seconds and the TALK lamp lights up. Then you will hear a dial tone. If you hear beeps, move closer to the base phone.

2 Dial the phone number.

3 When you are done talking, press **OFF** or replace the handset on the base phone.

The TALK lamp goes off.

Additional tasks

To	Do this
Put a call on hold	Press HOLD . The TALK lamp flashes slowly. Press TALK/FLASH to resume the conversation.
Improve reception	Press CHANNEL *.
Adjust the handset volume	Slide the VOL switch.
Switch to tone dialing temporarily	Press *TONE after you are connected. The line will remain in tone dialing until disconnected.

* If you hear a long beep when you press **CHANNEL**, move closer to the base phone.

Notes

- Before dialing, make sure you can hear the dial tone. Otherwise you cannot dial correctly.
- When the TALK lamp lights up by pressing **TALK/FLASH**, the IN USE lamp on the base phone lights up simultaneously.
- When the TALK lamp repeats sets of two flashes, the base phone is in use.

If the handset battery becomes weak during a call

You hear a beep and the BATT LOW lamp on the handset flashes.

The call will disconnect soon. Replace the handset on the base phone to charge.

continued

Making calls (continued)

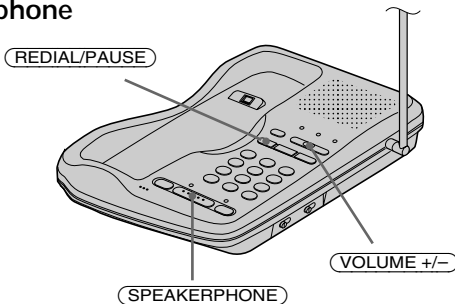
Making calls through the speakerphone

Press **SPEAKERPHONE** on the base phone.
The **SPEAKERPHONE** lamp lights up.

Dial the phone number.

To adjust the speaker volume, press **VOLUME +/-**.

When you are done talking, press **SPEAKERPHONE** again.



To obtain the best speakerphone performance

- You may not be able to hear the other party's voice in a noisy place. Use the speakerphone in a quiet room.
- Do not bring your hand or other object too close to the microphone or you will hear a shrill noise ("feedback").
- When the speaker volume is too loud, or the telephone has been placed too close to a wall, the volume may drop suddenly. This is due to a circuit in the telephone designed to prevent feedback. In such cases, lower the speaker volume slightly.

Redialing

On the handset

1 Press **TALK/FLASH**.

The dial keys light up for 5 seconds, and the **TALK** lamp lights up.

2 Press **REDIAL** to redial the number last dialed.

Note

If the number last dialed exceeds 16 digits, only the first 16 digits are dialed.

On the base phone

1 Press **SPEAKERPHONE**.

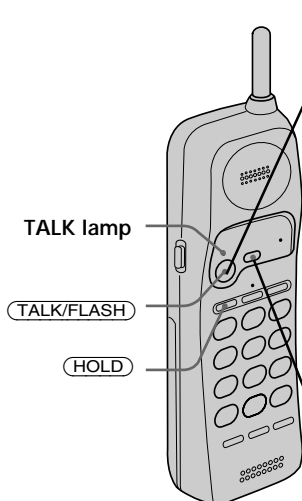
The **SPEAKERPHONE** lamp lights up.

2 Press **REDIAL/PAUSE** to redial the number last dialed.

Note

If the number last dialed exceeds 16 digits, only the first 16 digits are dialed.

Receiving calls



1 When the phone rings:

- Press **(TALK/FLASH)** (or any button except **(OFF)**).

or

- Pick up the handset from the base phone when the handset is placed on the base phone.

The dial keys light up for 5 seconds and the TALK lamp lights up on the handset. The IN USE lamp lights up on the base phone.

2 When you are done talking, press **(OFF)** or replace the handset on the base phone.

The TALK and IN USE lamps go off.

Additional tasks

To	Do this
Put a call on hold.	Press (HOLD) . Press (TALK/FLASH) to resume the conversation.
Switch to another call ("call waiting" service*)	Press (TALK/FLASH) to access the flash function. Press (TALK/FLASH) again to return to the first caller.
Adjust the ringer volume of the base phone	See page 18.

* Contact your telephone company to subscribe to this service.

See page 17 to change the ringer type.

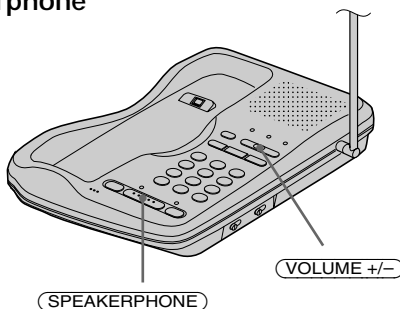
Receiving calls through the speakerphone

When the phone rings, press **(SPEAKERPHONE)** on the base phone.
The SPEAKERPHONE lamp lights up.

To adjust the speaker volume, press **(VOLUME +/-)**.

When you are done talking, press **(SPEAKERPHONE)** again.

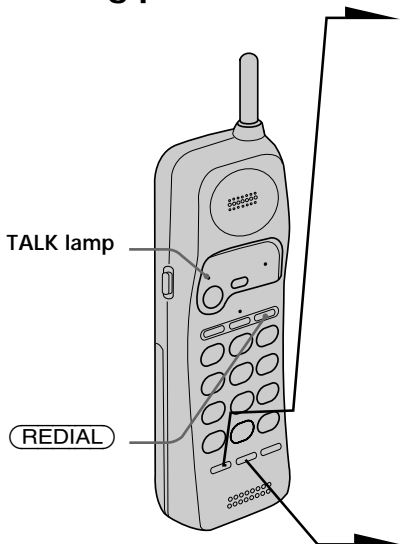
To obtain the best speakerphone performance, see page 12.



Speed dialing

You can dial with a touch of a few keys by storing a phone number on a dialing key. You can store up to 10 phone numbers separately on the handset and on the base phone.

Storing phone numbers



- 1** Press **(PGM)**.
The dial keys light up. The TALK lamp flashes quickly.
- 2** Press a dialing key (**(0)** to **(9)**) to select the destination for the phone number.
You will hear a confirmation beep.
- 3** Enter the phone number you want to store.
You can enter up to 16 digits, including a tone and a pause, each of which is counted as one digit.
- 4** Press **(SPEED DIAL)**.
You will hear another confirmation beep and the number is stored. The dial keys and the TALK lamp go off.

Notes

- In step 3, if you do not enter the phone number, the previously stored number will be erased.
- Do not allow more than 20 seconds to elapse between each step of the procedure.
- The handset must be off to store phone numbers.
- You cannot store phone numbers on the handset while the speakerphone is being used on the base phone. The TALK lamp will repeat sets of two flashes to indicate this condition.

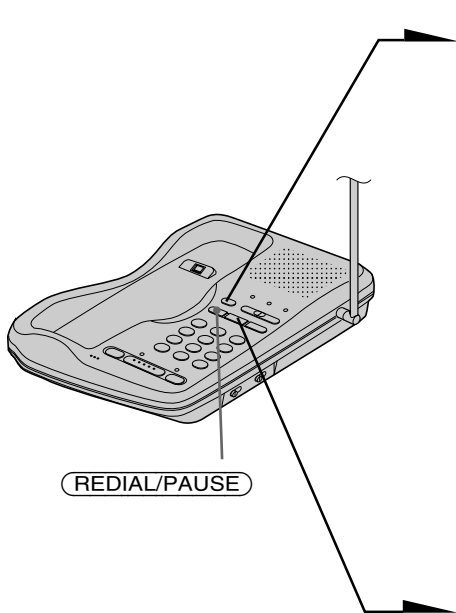
Tip

- If you enter a wrong number, press **(SPEED DIAL)**, then start from the beginning.

To store the previous number dialed

Press **(REDIAL)** directly after step 2, then go to step 4.

Storing phone numbers on the base phone



- 1** Press **PGM**.
The **SPEAKERPHONE** lamp flashes quickly.
- 2** Press a dialing key (**0** to **9**) to select the destination for the phone number.
You will hear a confirmation beep.
- 3** Enter the phone number you want to store.
You can enter up to 16 digits, including a tone and a pause, each of which is counted as one digit.
- 4** Press **SPEED DIAL**.
You will hear another confirmation beep, and the number is stored.

Notes

- In step 3, if you do not enter the phone number, the previously stored number will be erased.
- Do not allow more than 20 seconds to elapse between each step of the procedure.
- You cannot store phone numbers on the base phone while the handset is being used. The **IN USE** lamp will light up to indicate this condition.

Tip

- If you enter a wrong number, press **SPEED DIAL**, then start from the beginning.

To store the previous number dialed

Press **REDIAL/PAUSE** directly after step 2, then go to step 4.

continued

Speed dialing (continued)

To store a number to be dialed via Private Branch Exchange (PBX)

Before entering a phone number in step 3 on the previous page, do as follows:

- 1 Enter the outside line access digit (e.g. 9).
- 2 Press **REDIAL/PAUSE**.

To change a stored number

Store a new number by following the instructions on the previous page.

To clear a number from memory

- 1 Press **PGM**.
- 2 Press the speed dialing key you want to clear.
- 3 Press **SPEED DIAL**.

Making calls with speed dialing on the handset

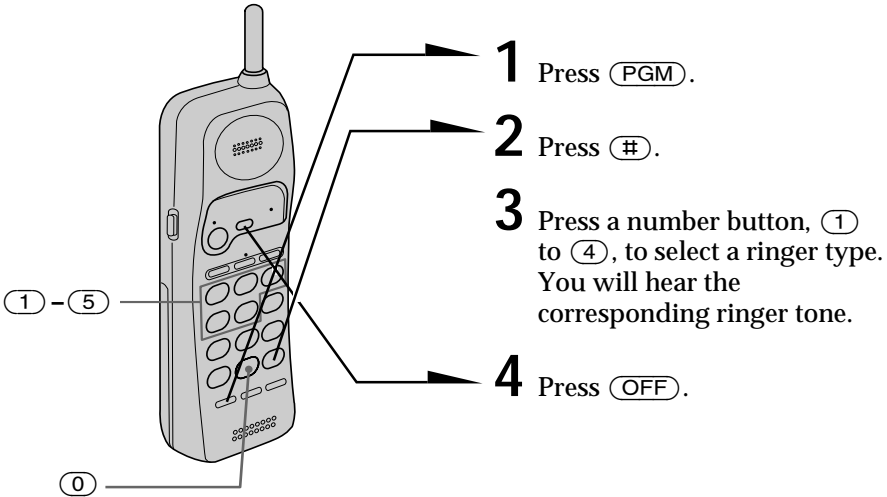
- 1 Press **TALK**.
The dial keys light up for 5 seconds, and the TALK lamp lights up.
- 2 Press **SPEED DIAL**.
- 3 Enter the desired speed dialing key (**0** to **9**).
The phone number stored in the speed dialing key will be dialed.

Making calls with speed dialing on the base phone

- 1 Press **SPEAKERPHONE**.
The SPEAKERPHONE lamp lights up.
- 2 Press **SPEED DIAL**.
- 3 Enter the desired speed dialing key (**0** to **9**).
The phone number stored in the speed dialing key will be dialed.

Setting the ringer type

You can select a ringer from four types.



Turning off the ringer of the handset

- 1** Press (PGM).
- 2** Press (#).
- 3** Press (5).
- 4** Press (OFF).

The ringer on the handset is turned off.

To turn the ringer on again

Follow the instructions described in "Setting the ringer type."

Note

- You cannot set the ringer type while the speakerphone is being used on the base phone. The TALK lamp will repeat sets of two flashes to indicate this condition.

continued

Setting the ringer type (continued)

Checking the ringer type

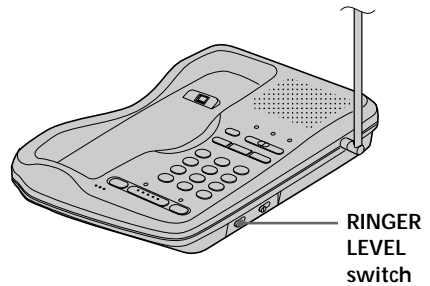
- 1 Press **PGM**.
- 2 Press **#**.
- 3 Press **0**.
The currently selected ringer sounds.
- 4 Press **OFF**.

Note

- If you hear no sound (only key beep), the ringer on the handset has been turned off.

Adjusting the ringer volume level of the base phone

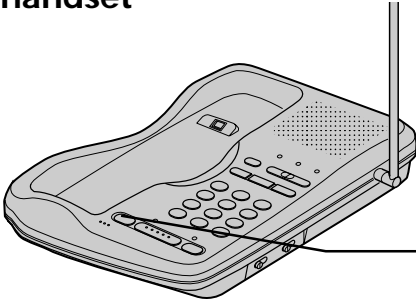
Set the RINGER LEVEL switch on the base phone to HIGH or LOW. To turn the ringer off, set it to OFF.



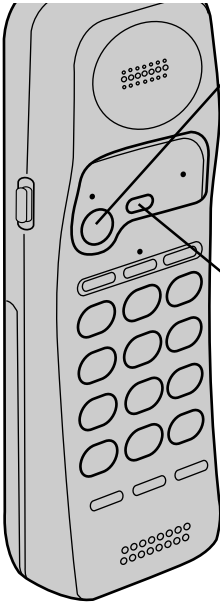
Switching the phones during a call

When you put a call on hold, you can return to the call on the other phone without disconnecting the call.

To switch from the base phone to the handset



- 1 Press **(HOLD)** on the base phone. The **SPEAKERPHONE** lamp and the **TALK** lamp on the handset will flash slowly.



- 2 Press **(TALK/FLASH)** or pick up the handset. The dial keys light up for 5 seconds, and the **TALK** lamp lights up. The **SPEAKERPHONE** lamp will go off and the **IN USE** lamp will light up.
- 3 When you are done talking, press **(OFF)** or replace the handset to the base phone.

Tip

- If you pick up the handset while talking through the speakerphone on the base phone, the call will be switched to the handset.

continued

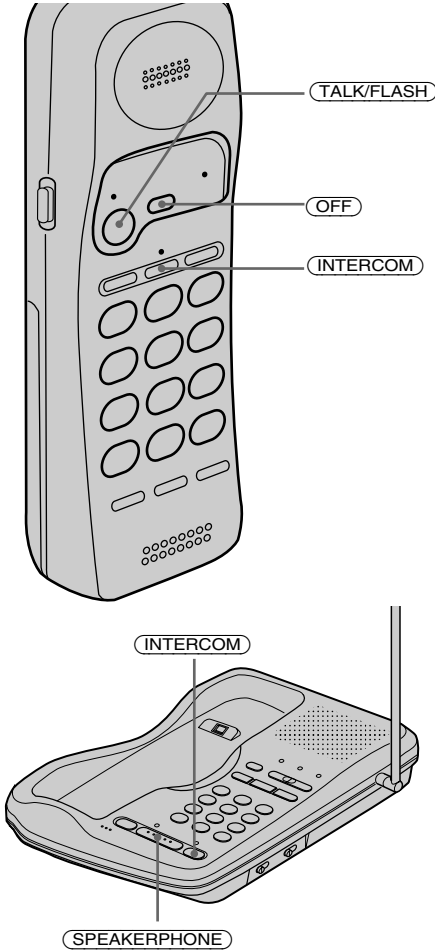
Switching the phones during a call (continued)

To switch from the handset to the base phone



Talking between the handset and the base phone (Intercom)

You can talk between the base phone and the handset. You can start the intercom from either phone.



To talk from the handset to the base phone

Press **(INTERCOM)** on the handset. After the base phone rings once, you will be connected automatically. When a person at the base phone answers, you can talk.

The INTERCOM lamps on the handset and the base phone will light up.

When you are done talking

Press **(OFF)**.

To talk from the base phone to the handset

Press **(INTERCOM)** on the base phone.

The handset rings. When the person at the handset presses **(INTERCOM)**, you can talk.

The INTERCOM lamp on the handset and the base phone will light up.

When you are done talking or if no one answers the phone

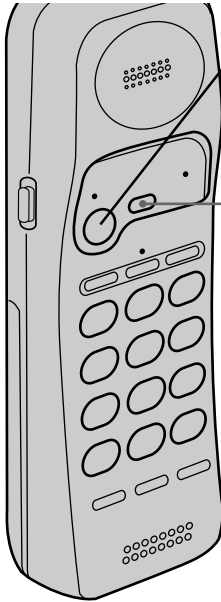
Press **(INTERCOM)** again.

Notes

- The call to the handset will stop automatically if it is unanswered for a minute.
- If there is an incoming call while on the intercom, the ringer will ring on both the base phone and the handset. To answer the call, press **(TALK/FLASH)** on the handset or **(SPEAKERPHONE)** on the base phone. The intercom will be disconnected automatically, and the call will be connected to the unit whose button you have pressed.

Having a three-way conference

The handset and the base phone operate like two extensions on the same line. Both phones can operate at the same time, so that you, the outside caller, and the person at the other phone can engage in a three-way conversation.

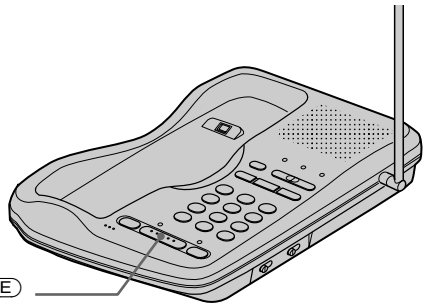


To join the phone conversation

Press **TALK/FLASH**.

If you are at the base phone, press **SPEAKERPHONE**.

OFF

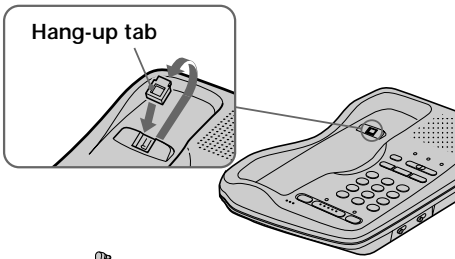


SPEAKERPHONE

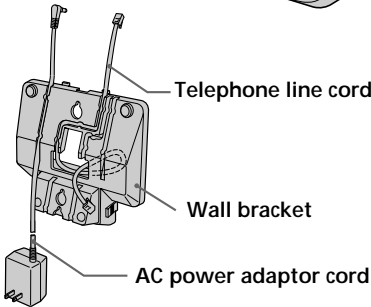
When you are done talking

Press **OFF** on the handset/ **SPEAKERPHONE** on the base phone, respectively.

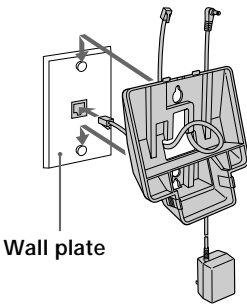
Mounting the base phone on a wall



1 Remove the hang-up tab and replace it upside down.

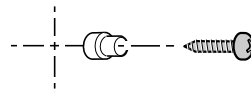


2 Attach the AC power adaptor cord and the telephone line cord to the wall bracket.

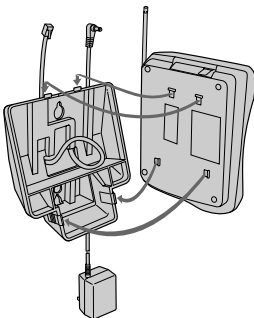


3 Hook the wall bracket to the wall plate, and plug the telephone line cord into the telephone outlet.

If the wall plate is not available, use the two screws provided to mount the bracket.



If the wall bracket is unstable, tear off the two protuberances at the horizontal arrows (↔) and insert them in the slots at the lower corners of the wall bracket, marked by the vertical arrows (↕).



4 Insert the upper tabs first, then press down the base phone so that the lower tabs on the bracket go into the base phone. Raise the antenna vertically.

Notes on power sources

On battery pack

- Store the battery pack at a temperature between 5°C (41°F) and 35°C (95°F) for best performance.
- If you do not use the handset for a long period of time, remove the battery pack.
- If you leave the battery pack in the handset without charging it, the battery pack will be completely discharged. It requires several times of charging to recover its full capacity.
- Keep the battery pack away from fire.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Do not disassemble the battery pack.

On the safety

- Do not unnaturally bend or crimp the cord, and do not place heavy objects on it.
- If the cord or plug is damaged, do not continue to use it. Contact your local Sony dealer for replacement.
- To remove the AC power adaptor from an AC outlet, pull the adaptor.

On power failure

- During a power interruption, the base phone does not operate, and a phone conversation cannot be made on the handset.

Maintenance

On handling

- Do not attempt to disassemble the casing. Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not put foreign objects into the base phone. Should any liquid or solid object fall into the base phone, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating the unit any further.
- Do not put anything in the DC IN 9V (external power input) jack.
- Do not drop the unit as a malfunction may result.

On cleaning

- Clean the surface with a soft cloth slightly moistened with water or a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene as they may damage the surface.
- If the terminals (metal parts on the base phone and the handset) are soiled, wipe them with a soft cloth.

If you have any questions or problems concerning your phone, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using your phone, use this troubleshooting list to help you remedy the problem.

Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

	Symptom	Remedy
Making calls	You hear four short error beeps when you press TALK/FLASH .	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure you set up the base phone correctly (page 6). • Move the handset closer to the base phone. • Replace the handset to the base phone for a while to recharge the battery pack.
	You hear no dial tone.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the telephone line cord is securely connected to the telephone outlet. • Make sure the battery is fully charged (page 9).
	The telephone does not connect at all, even though the number you have dialed is correct.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the dialing mode is set correctly (page 8). • Before dialing, make sure you can hear a dial tone.
	The phone does not redial correctly.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the last dialed number is really the one you want to dial. • If the number last dialed exceeds 16 digits, only the first 16 digits are dialed.
Receiving calls	The handset does not ring.	<ul style="list-style-type: none"> • The battery may be weak. Charge the battery for more than 8 hours (page 9). • Make sure you set up the base phone correctly (page 6). • Move the handset closer to the base phone. • Replace the handset to the base phone for a while to reset the digital security code (page 4). • Make sure the ringer is turned on (page 17).
During conversation	You hear interference during conversation.	<ul style="list-style-type: none"> • Move the handset closer to the base phone. • Press CHANNEL on the handset for a channel that gives better reception. • Place the base phone away from noise sources (page 6).
	You hear a beep during the conversation.	<ul style="list-style-type: none"> • The battery is weak. Charge the battery for more than 8 hours (page 9).

continued

Troubleshooting (continued)

	Symptom	Remedy
Speed dialing	You cannot store a speed dialing number.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure you follow the procedure in storing the number correctly (page 14, 15). • When the handset is in use, you cannot store a speed dialing number on the base phone. When the base phone is in use, you cannot store a speed dialing number on the handset. • When you hear four short error beeps, move the handset closer to the base phone, or make sure you set up the base phone correctly.
	You cannot make a speed dialing call.	<ul style="list-style-type: none"> • You entered a dialing key to which no phone number has been stored.
	Speed dialing is incorrect.	<ul style="list-style-type: none"> • Store a correct number (page 14, 15).
Intercom	The handset does not ring when calling from the base phone.	<ul style="list-style-type: none"> • The handset may be engaged in conversation. • The battery may have little or no power. Charge the battery for more than 8 hours (page 9). • Replace the handset to the base phone. • Move the handset closer to the base phone. • Place the base phone away from noise sources (page 6).
	The CHARGE lamp does not light up when you place the handset on the base phone.	<ul style="list-style-type: none"> • Wipe the charge terminals of the base phone and the handset with a dry soft cloth for better contact of the charge terminals. • Make sure the handset is placed on the base phone properly.
Power source	The CHARGE lamp flashes continuously.	<ul style="list-style-type: none"> • Place the base phone away from noise sources (page 6). • Clean the terminal on the base phone and the handset with a dry, soft cloth.
	The battery duration is short.	<ul style="list-style-type: none"> • The power was not continuously supplied to the base phone during charging. • The battery pack was charged less than 8 hours (due to a power failure, etc.). • The usable life of the battery has expired and needs replacement.

Specifications

General

Operating frequency

900 MHz ISM bands/10 channels

Dial signal

Tone, 10 PPS (pulse) selectable

Supplied accessories

See page 5.

Handset

Power source

Rechargeable battery pack BP-T23

Battery life

Talk time: Approx. 7 hours

Standby: Approx. 7 days

Dimensions

Approx. 60 x 185 x 42 mm (w/h/d),
antenna excluded

(approx. $2\frac{3}{8}$ x $7\frac{1}{4}$ x $1\frac{5}{8}$ inches)

Antenna: 30 mm (approx. $1\frac{1}{4}$
inches)

Mass

Approx. 260 g (approx. 9 oz), battery
included

Base phone

Power source

DC 9 V from AC power adaptor

Battery charging time

Approx. 8 hours

Dimensions

Approx. 160 x 50 x 223 mm
(w/h/d), antenna excluded

(approx. $6\frac{1}{4}$ x 2 x $8\frac{3}{4}$ inches)

Antenna : Approx. 150 mm
(approx. 6 inches)

Mass

Approx. 530 g (approx. 19 oz)

Design and specifications are subject to
change without notice.

Index

A

- Adjusting volume
 - handset volume 11
 - ringer volume 18
 - speaker volume 12

B

- Battery pack
 - charging 9
 - duration 10

C

- Call waiting service 13
- Channel 11
- Connection 7

D, E, F, G

- Dialing mode
 - choosing 8
 - switching to the tone temporarily 11

H

- Hold 11, 13

I, J, K

- Intercom 21

L

- Location, base phone 6

M, N, O

- Making calls 11
- Mounting the base phone on a wall 23

P, Q

- Package contents 5
- Pulse dialing 8

R

- Receiving calls 13
- Redialing 12
- Ringer
 - checking the ringer type 18
 - setting the ringer type 17
 - turning on/off 17

S

- Security code system 4
- Setting up
 - base phone 6
 - handset 9
- Speakerphone 12, 13
- Speed dialing 14
- Switching phones during a call 19

T, U

- Talking between the phones 21
- Three-way conference 22
- Tone dialing
 - dialing mode 8
 - switching to 8
- Transferring a call 19
- Troubleshooting 25

V, W, X, Y, Z

- Volume
 - handset 11
 - ringer 18
 - speaker 12

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite sólo los servicios de personal cualificado.

Índice

Preparativos

- 4 En primer lugar, lea esto.
 - 5 Paso 1: Comprobación del contenido del paquete
 - 6 Paso 2: Instalación del teléfono base
 - 9 Paso 3: Preparación de la batería
-

Operaciones básicas

- 11 Realización de llamadas
 - 13 Recepción de llamadas
-

Operaciones avanzadas

- 14 Marcación abreviada
- 17 Ajuste del tipo de generador de llamada
- 19 Cambio de teléfono durante una llamada
- 21 Conversación entre el microteléfono y el teléfono base (Intercomunicación)
- 22 Conferencia tripartita

Información adicional

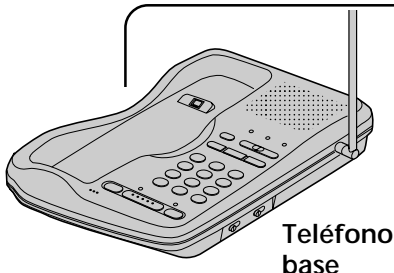
- 23 Montaje del teléfono base en una pared
- 24 Notas sobre las fuentes de alimentación
- 24 Mantenimiento
- 25 Solución de problemas
- 27 Especificaciones
- 28 Índice alfabético

En primer lugar, lea esto.

Antes de utilizar su teléfono, tendrá que instalarlo. A continuación se indica una forma de instalar rápidamente su teléfono: Pasos 1, 2, y 3.

Paso 1 (página 5)

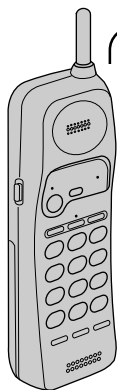
En primer lugar, desembale el teléfono y los accesorios suministrados.



Teléfono base

Paso 2 (página 6 a 8)

A continuación, tendrá que realizar tres cosas para instalar el teléfono base, incluyendo la elección del lugar adecuado para el mismo.



Microteléfono

Paso 3 (página 9 y 10)

Finalmente, tendrá que insertar la batería en el microteléfono y cargarla durante más de 8 horas.

¡Esto es todo!

Información sobre el código de seguridad

Este teléfono inalámbrico utiliza un código de seguridad como medida de protección contra el acceso a su teléfono base.

Este código de seguridad bloqueará el acceso de otros microteléfonos inalámbricos para que no pueden realizar llamada a través de su teléfono base.

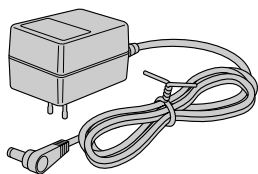
Cuando cargue la batería por primera vez, se asignará automáticamente un código de seguridad aleatorio entre su teléfono base y microteléfono.

(Durante la inicialización parpadeará la lámpara CHARGE y, cuando dicha inicialización haya finalizado, permanecerá encendida.)

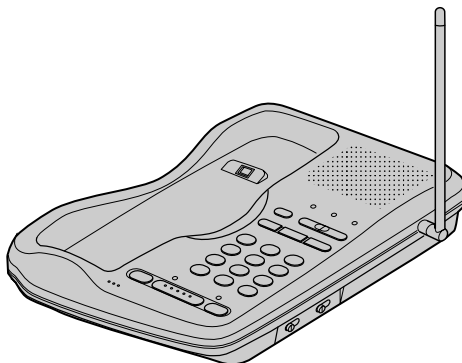
Paso 1

Comprobación del contenido del paquete

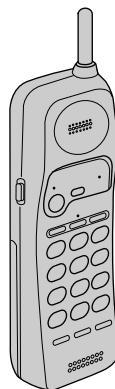
Compruebe si el paquete contiene los componentes siguientes.
Si falta alguno, póngase en contacto con su proveedor Sony.



Adaptador de
alimentación de CA
(AC-T122)



Teléfono base



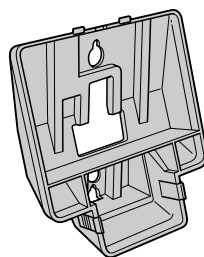
Microteléfono



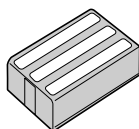
Cable de línea telefónica (1)



Tornillos y tapones (2)



Soporte mural para el
teléfono base



Batería (BP-T23)

Paso 2

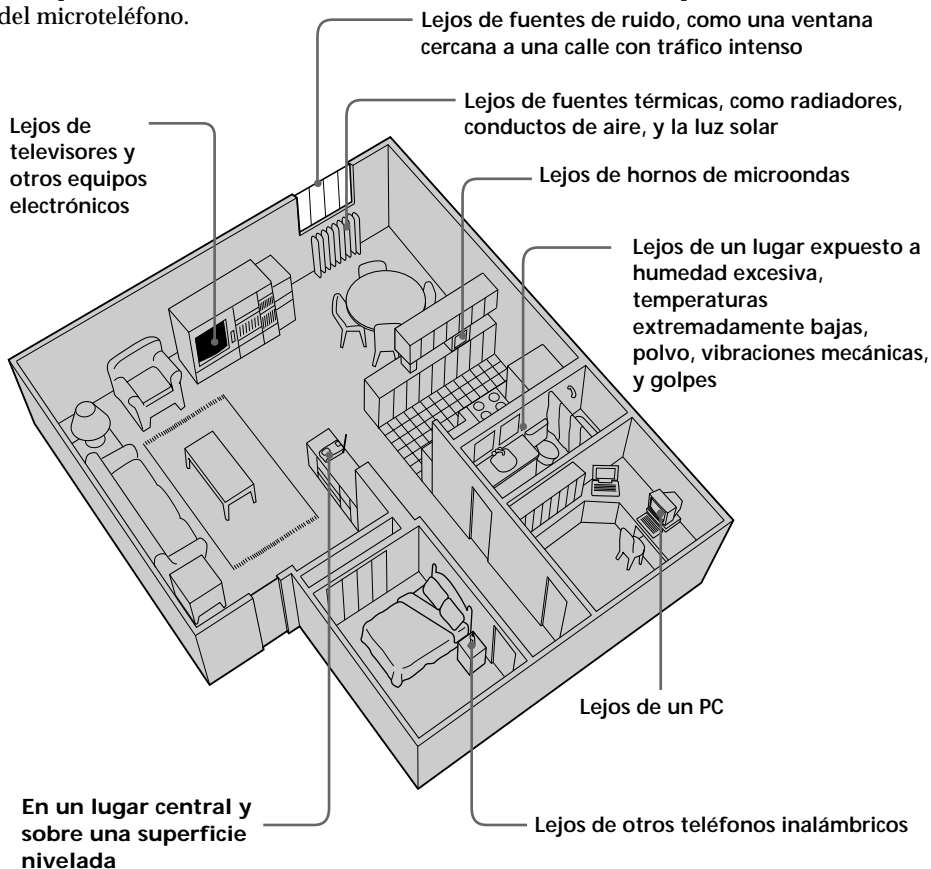
Instalación del teléfono base

Realice lo siguiente:

- Elija el lugar más adecuado
- Conecte el teléfono base
- Seleccione el modo de marcación

Elección del lugar más adecuado

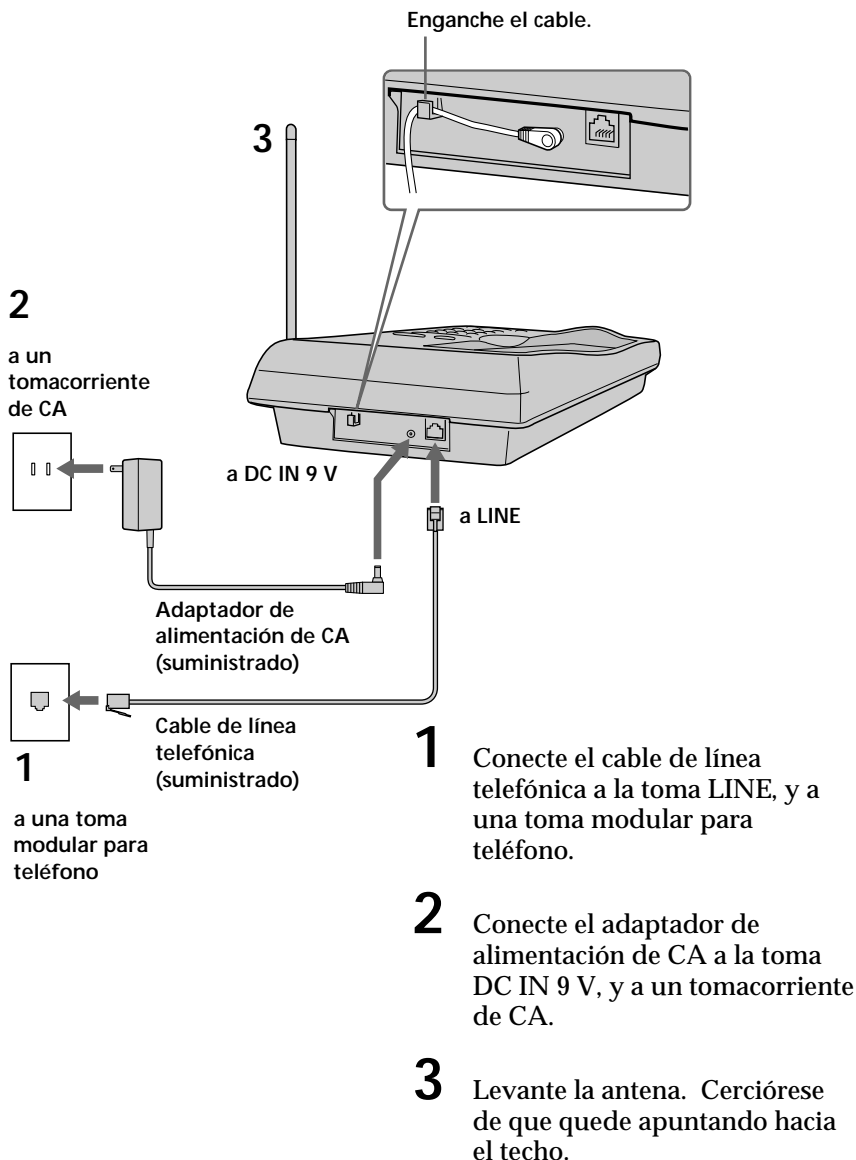
El emplazamiento del teléfono base influirá en la calidad de recepción del microteléfono.



PRECAUCIÓN: El teléfono inalámbrico utiliza una frecuencia que puede causar interferencias en televisores y videograbadoras cercanos. El teléfono base no deberá colocarse cerca ni sobre un televisor ni una videograbadora y, si se producen interferencias, el alejarlo del televisor o la videograbadora puede reducir o eliminar tales interferencias.

Conexión del teléfono base

Si desea colgar el teléfono base en una pared, consulte la página 23.



continúa

Paso 2: Instalación del teléfono base (continuación)

Notas

- Utilice solamente el adaptador de alimentación de CA AC-T122 suministrado.
No use ningún otro adaptador de alimentación de CA.
- Conecte el adaptador de alimentación de CA a un tomacorriente que suministre constantemente alimentación.
- Coloque el teléfono base cerca de un tomacorriente de CA a fin de poder desenchufar fácilmente el adaptador de alimentación de CA.

Sugerencia

- Si su toma para teléfono no es modular, solicite ayuda a la compañía telefónica local.

Polaridad de la clavija

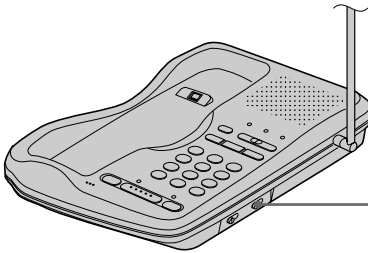


Toma modular



Selección del modo de marcación

Para que el teléfono funcione adecuadamente, seleccione el modo de marcación apropiado (tonos o pulsos).



Selector DIAL MODE

Si no conoce su sistema de marcación

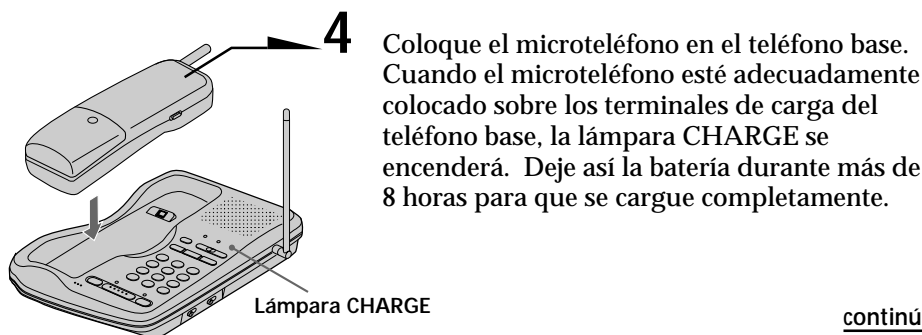
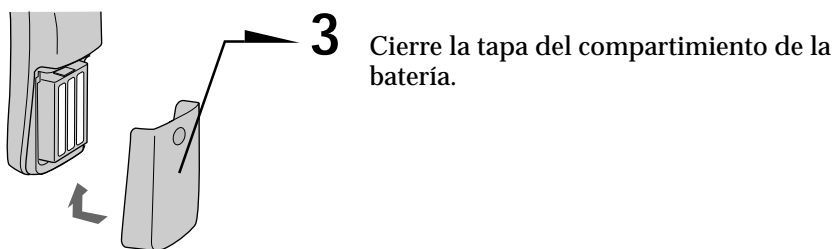
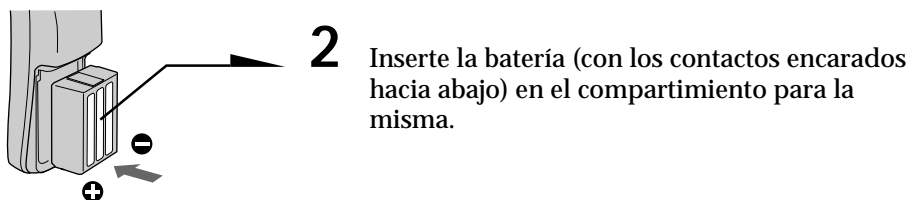
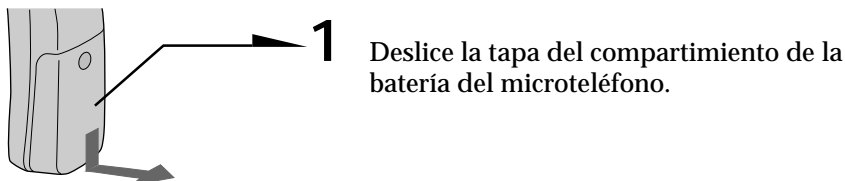
Realice una llamada de prueba con el selector DIAL MODE en TONE.

Si la llamada se conecta, deje el selector como está. En caso contrario, póngalo en PULSE.

Paso 3

Preparación de la batería

Inserte la batería en el microteléfono, y después coloque éste en el teléfono base.



continúa

Paso 3: Preparación de la batería (continuación)

Duración de la batería

Una batería completamente cargada durará:

- 7 horas utilizando continuamente le microteléfono.
- 7 días con el microteléfono en el modo de espera.

La duración de la batería variará de acuerdo con las condiciones de utilización y la temperatura ambiental.

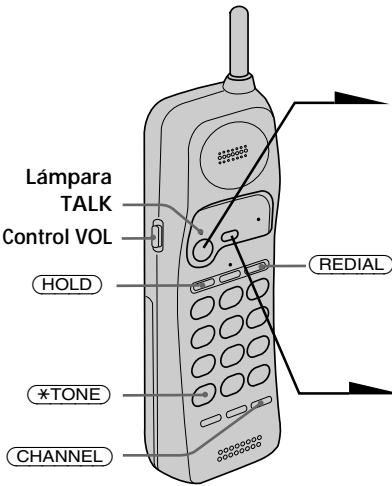
Notas

- La lámpara CHARGE del teléfono base estará siempre encendida mientras el microteléfono esté colocado en el teléfono base, incluso aunque la batería esté completamente cargada.
- La batería trabajará mejor si la carga después de varias llamadas.
- La batería se descargará gradualmente con el tiempo, incluso aunque no la utilice.
Si deja la batería en el microteléfono sin cargarla, se descargará completamente.
Es posible que la batería tenga que cargarse varias veces hasta que adquiera su plena capacidad.

Cuándo adquirir una nueva batería

Si la batería dura solamente algunos minutos después de 8 horas de carga, habrá expirado su duración útil, y tendrá que reemplazarla. Póngase en contacto con su proveedor o centro de reparaciones autorizado por Sony, y solicítele una batería BP-T23 Sony.

Realización de llamadas



1 Presione **(TALK/FLASH)**.
Las teclas de marcación se encenderán durante 5 segundos, y la lámpara TALK se encenderá. Usted oír el tono de invitación a marcar. Si oye pitidos, acérquese al teléfono base.

2 Marque el número de teléfono.

3 Cuando haya terminado de hablar, presione **(OFF)** o coloque el microteléfono en el teléfono base.

La lámpara TALK se apagará.

Tareas adicionales

Para	Realice lo siguiente
Poner una llamada en espera	Presione (HOLD) . La lámpara TALK parpadeará lentamente. Para reanudar la conversación, presione (TALK/FLASH) .
Mejorar la recepción	Presione (CHANNEL)* .
Ajustar el volumen del microteléfono	Deslice el control VOL.
Cambiar temporalmente a marcación por tonos	Presione (*TONE) después de haberse conectado la llamada. La línea permanecerá en el modo de marcación por tonos hasta que la desconecte.

* Si oye un pitido largo cuando presione **(CHANNEL)**, acérquese al teléfono base.

Notas

- Antes de marcar, cerciórese de que ha oído el tono de invitación a marcar, ya que de lo contrario no podría marcar correctamente.
- Cuando la lámpara TALK se enciende al presionar **(TALK/FLASH)**, también se encenderá la lámpara IN USE del teléfono base.
- Cuando la lámpara TALK repita juegos de dos parpadeos, el teléfono base estará utilizándose.

Si se debilita la batería durante una llamada

Usted oír un pitido y la lámpara BATT LOW del microteléfono parpadeará.

La llamada se desconectará pronto. Coloque el microteléfono en el teléfono base para que se cargue la batería.

continúa

Realización de llamadas (continuación)

Realización de llamadas con la función de interfono

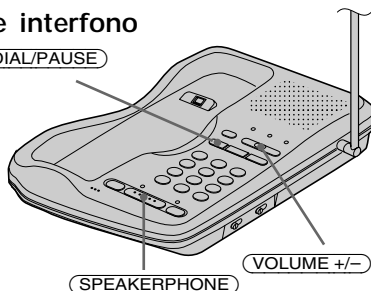
Presione **(SPEAKERPHONE)** del teléfono base. **(REDIAL/PAUSE)**

La lámpara SPEAKERPHONE se encenderá.

Marque el número de teléfono.

Para ajustar el volumen del altavoz, presione **(VOLUME +/-)**.

Cuando haya terminado de hablar, vuelva a presionar **(SPEAKERPHONE)**.



Para obtener el máximo rendimiento de la función de interfono

- En lugares con mucho ruido es posible que no oiga la voz de su interlocutor. Por lo tanto, utilice la función de interfono en una sala silenciosa.
- No acerque sus manos ni ningún otro objeto al micrófono ya que oíría un ruido de aullido ("retroalimentación").
- Cuando el volumen del altavoz sea demasiado alto, o si ha colocado el teléfono demasiado cerca de una pared, es posible que el volumen se reduzca repentinamente. Esto se debe a un circuito del teléfono diseñado para protección contra la retroalimentación. En tales casos, reduzca ligeramente el volumen del altavoz.

Repetición de marcación

En el microteléfono

1 Presione **(TALK/FLASH)**.

Las teclas de marcación se encenderán durante 5 segundos, y la lámpara TALK se encenderá. En el teléfono base se encenderá la lámpara IN USE.

2 Presione **(REDIAL)** para volver a llamar al último número marcado.

Nota

Si el último número marcado tenía más de 16 dígitos, solamente se marcarán 16.

En el teléfono base

1 Presione **(SPEAKERPHONE)**.

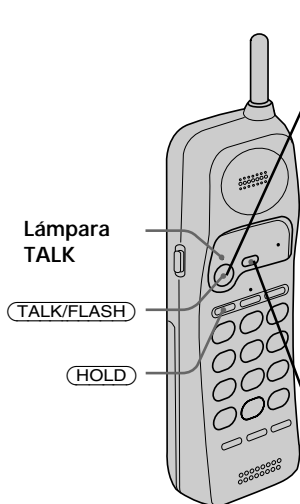
La lámpara SPEAKERPHONE se encenderá.

2 Presione **(REDIAL/PAUSE)** para volver a llamar al último número marcado.

Nota

Si el último número marcado tenía más de 16 dígitos, solamente se marcarán 16.

Recepción de llamadas



- 1** Cuando oiga sonar el teléfono:
- Presione **TALK/FLASH** (o cualquier botón excepto **OFF**).
- o
- Descuelgue el microteléfono del teléfono base cuando esté colocado en él.

Las teclas de marcación se encenderán durante 5 segundos, y la lámpara TALK se encenderá. En el teléfono base se encenderá la lámpara IN USE.

- 2** Cuando haya terminado de hablar, presione **OFF** o coloque el microteléfono en el teléfono base. Las lámparas TALK e IN USE se apagarán.

Tareas adicionales

Para	Realice lo siguiente
Poner una llamada en espera	Presione HOLD . Para reanudar la conversación, presione TALK/FLASH .
Cambiar a otra llamada (servicio de "llamada en espera")	Presione TALK/FLASH para activar la función de accionamiento del gancho. Para volver a la primera llamada, presione de nuevo TALK/FLASH .
Ajustar el volumen del generador de llamada del teléfono base	Consulte la página 18.

* Para suscribirse a este servicio, llame a la compañía telefónica local.

Con respecto a cómo cambiar el tipo de generador de llamada, consulte la página 17.

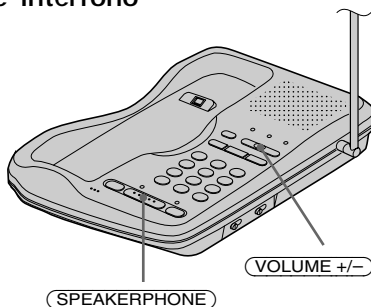
Recepción de llamadas con la función de interfono

Cuando oiga sonar el teléfono, presione **SPEAKERPHONE** del teléfono base. La lámpara SPEAKERPHONE se encenderá.

Para ajustar el volumen del altavoz, presione **VOLUME +/-**.

Cuando haya terminado de hablar, vuelva a presionar **SPEAKERPHONE**.

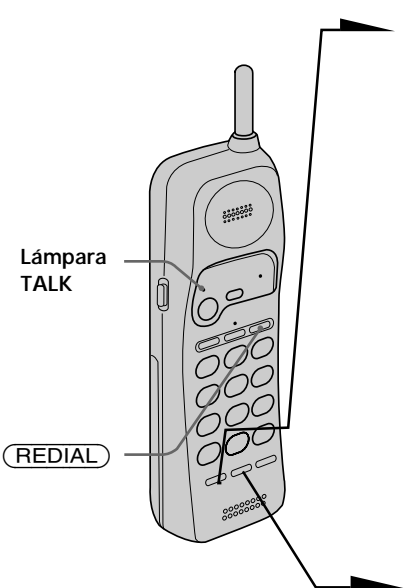
Para obtener el máximo rendimiento de la función de interfono, consulte la página 12.



Marcación abreviada

Usted podrá marcar presionando unas pocas teclas después de haber almacenado números de teléfono en el teclado. Usted podrá almacenar hasta 10 números de teléfono separadamente en el microteléfono y en el teléfono base.

Almacenamiento de números de teléfono



1 Presione **(PGM)**.
Las teclas de marcación se encenderán. La lámpara TALK parpadeará rápidamente.

2 Presione la tecla de marcación (**(0)** a **(9)**) seleccionar el número de teléfono de destino.
Oirá un pitido de confirmación.

3 Introduzca el número de teléfono que desee almacenar.
Usted podrá introducir hasta 16 dígitos, incluyendo un tono y una pausa, que se contarán cada uno como un dígito más.

4 Presione **(SPEED DIAL)**.
Usted oirá otro pitido de confirmación, y el número se almacenará. Las teclas de marcación y la lámpara TALK se apagarán.

Lámpara TALK

REDIAL

SPEED DIAL

Notas

- En el paso 3, si no introduce el número de teléfono, el previamente almacenado se borrará.
- No deje que transcurran más de 20 segundos entre cada paso del procedimiento.
- Para poder almacenar números de teléfono, la alimentación del microteléfono deberá estar desconectada.
- Usted no podrá almacenar números de teléfono en el microteléfono cuando esté utilizando la función de interfono en el teléfono base. La lámpara TALK repetirá juegos de dos parpadeos par indicar esta condición.

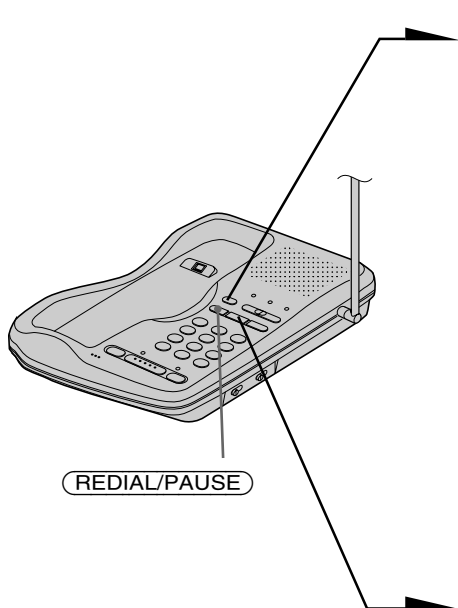
Sugerencia

- Si ha introducido un número erróneo, presione **(SPEED DIAL)**, y comience desde el principio.

Para almacenar el número previamente marcado

Presione directamente **(REDIAL)** después del paso 2, y después vaya al paso 4.

Almacenamiento de números en el teléfono base



- 1** Presione **(PGM)**.
La lámpara **SPEAKERPHONE** parpadeará rápidamente.
- 2** Presione una tecla de marcación (**(0)** a **(9)**) para seleccionar el número de teléfono de destino.
Oirá un pitido de confirmación.
- 3** Introduzca el número de teléfono que desee almacenar.
Usted podrá introducir hasta 16 dígitos, incluyendo un tono y una pausa, que se contarán cada uno como un dígito más.
- 4** Presione **(SPEED DIAL)**.
Usted oirá otro pitido de confirmación, y el número se almacenará.

Notas

- En el paso 3, si no introduce el número de teléfono, el previamente almacenado se borrará.
- No deje que transcurran más de 20 segundos entre cada paso del procedimiento.
- Usted no podrá almacenar números de teléfono en el teléfono base cuando esté utilizando el microteléfono. La lámpara **IN USE** se encenderá para indicar esta condición.

Sugerencia

- Si ha introducido un número erróneo, presione **(SPEED DIAL)**, y comience desde el principio.

Para almacenar el número previamente marcado

Presione directamente **(REDIAL/PAUSE)** después del paso 2, y después vaya al paso 4.

continúa

Marcación abreviada (continuación)

Para almacenar un número de teléfono que desee marcar a través de una centralita privada (PBX)

Antes de introducir el número de teléfono en el paso 3 de la página anterior, realice lo siguiente:

- 1 Introduzca el número de acceso a la línea interurbana (p. ej., 9).
- 2 Presione **(REDIAL/PAUSE)**.

Para cambiar un número almacenado

Para almacenar un nuevo número, siga las instrucciones ofrecidas en la página anterior.

Para borrar un número de la memoria

- 1 Presione **(PGM)**.
- 2 Presione la tecla de marcación abreviada cuyo número de teléfono desee borrar.
- 3 Presione **(SPEED DIAL)**.

Realización de llamadas de marcación abreviada con el microteléfono

- 1 Presione **(TALK)**.

Las teclas de marcación se encenderán durante 5 segundos, y se encenderá también la lámpara TALK.

- 2 Presione **(SPEED DIAL)**.
- 3 Presione la tecla de marcación abreviada ((0) to (9)) deseada.

El número almacenado en la tecla de marcación abreviada se marcará.

Realización de llamadas de marcación abreviada con el teléfono base

- 1 Presione **(SPEAKERPHONE)**.

La lámpara SPEAKERPHONE se encenderá.

- 2 Presione **(SPEED DIAL)**.
- 3 Presione la tecla de marcación abreviada ((0) to (9)) deseada.

El número de teléfono almacenado en la tecla de marcación abreviada se marcará.

Ajuste del tipo de generador de llamada

Usted podrá seleccionar uno de cuatro tipos de generador de llamada.



Desactivación del generador de llamada del microteléfono

- 1 Presione **PGM**.
- 2 Presione **#**.
- 3 Presione **5**.
- 4 Presione **OFF**.
El generador de llamada del microteléfono habrá quedado desactivado.

Para volver a activar el generador de llamada

Siga las instrucciones ofrecidas en "Ajuste del tipo de generador de llamada".

Nota

- Usted no podrá ajustar el tipo de generador de llamada mientras esté utilizando el interfono en el teléfono base. La lámpara TALK repetirá juegos de dos parpadeos para indicar tal condición.

continúa

Ajuste del tipo de generador de llamada (continuación)

Comprobación del tipo de generador de llamada

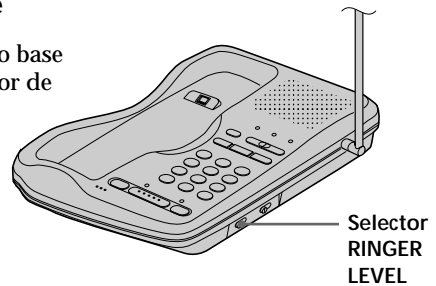
- 1 Presione **(PGM)**.
- 2 Presione **(#)**.
- 3 Presione **(0)**.
Sonará el generador de llamada seleccionado.
- 4 Presione **(OFF)**.

Nota

- Si no oye sonido (solamente el pitido de teclas), el generador de llamada del teléfono base estará desactivado.

Ajuste del nivel del volumen del generador de llamada del teléfono base

Ponga el selector RINGER LEVEL del teléfono base en HIGH o LOW. Para desactivar el generador de llamada, póngalo en OFF.



Cambio de teléfono durante una llamada

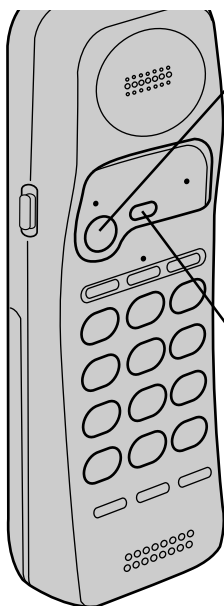
Cuando ponga una llamada en espera, podrá volver a ella a través del otro teléfono sin desconectarla.

Para cambiar del teléfono base al microteléfono



1 Presione **(HOLD)** del teléfono base.

Las lámparas **SPEAKERPHONE** y **TALK** del microteléfono parpadearán lentamente.



2 Presione **(TALK/FLASH)** o descuelgue el microteléfono.

Las teclas de marcación se encenderán durante 5 segundos, y se encenderá también la lámpara **TALK**. La lámpara **SPEAKERPHONE** se apagará y se encenderá la lámpara **IN USE**.

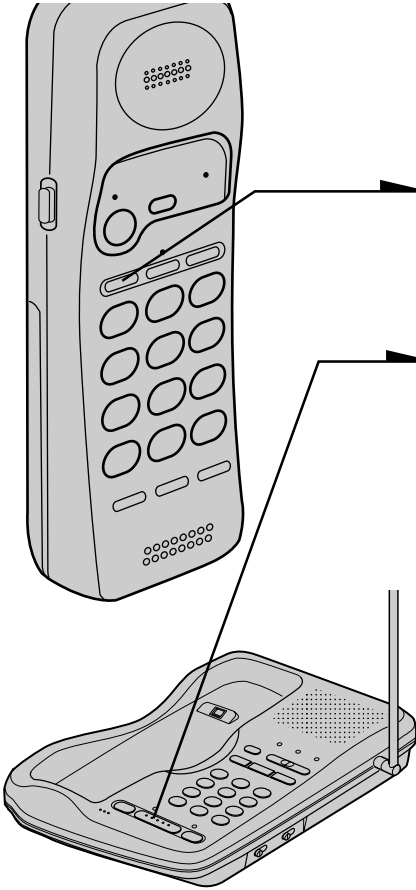
3 Cuando haya terminado de hablar, presione **(OFF)** o cuelgue el microteléfono en el teléfono base.

Sugerencia

- Cuando hable con la función de interfono del teléfono base, si descuelga el microteléfono, la llamada cambiará a éste.

continúa

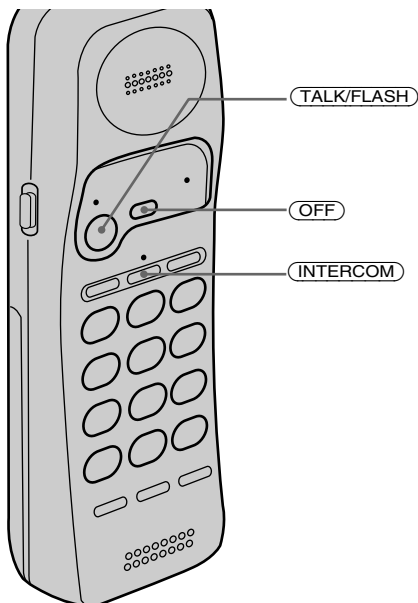
Para cambiar del microteléfono al teléfono base



- 1** Presione **(HOLD)** del microteléfono.
La lámpara TALK parpadeará lentamente.
- 2** Presione **(SPEAKERPHONE)**.
La lámpara SPEAKERPHONE se encenderá.
La lámpara TALK repetirá juegos de dos parpadeos.
- 3** Cuando haya terminado de hablar, vuelva a presionar **(SPEAKERPHONE)**.

Conversación entre el microteléfono y el teléfono base (Intercomunicación)

Usted podrá conversar entre el teléfono base y el microteléfono. Usted podrá iniciar la intercomunicación desde cualquiera de los teléfonos.



Para conversar desde el microteléfono al teléfono base

Presione **INTERCOM** del microteléfono.

Después de que el teléfono base haya sonado una vez, usted se conectará automáticamente. Cuando responda alguien en el teléfono base, podrá conversar.

Las lámparas INTERCOM del microteléfono y del teléfono base se encenderán.

Cuando haya terminado de hablar Presione **OFF**.

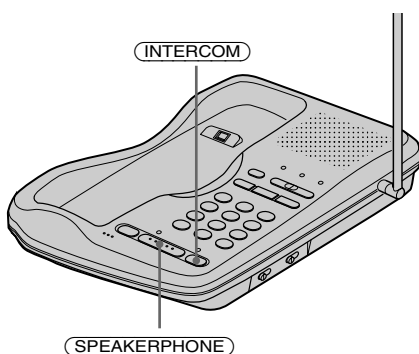
Para conversar desde el teléfono base al microteléfono

Presione **INTERCOM** del teléfono base.

El microteléfono sonará. Cuando la persona que tenga el microteléfono presione **INTERCOM**, usted podrá conversar.

La lámpara INTERCOM del microteléfono y del teléfono base se apagará.

Cuando haya terminado de hablar o cuando nadie conteste al teléfono Vuelva a presionar **INTERCOM**.

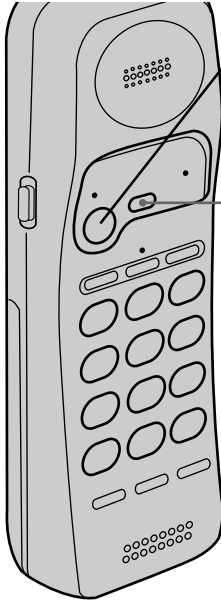


Notas

- La llamada al microteléfono se parará automáticamente si no se contesta antes de un minuto.
- Si entra una llamada mientras esté utilizando la función de intercomunicación, el generador de llamada sonará en el teléfono base y en el microteléfono. Para contestar a la llamada, presione **TALK/FLASH** del microteléfono o **SPEAKERPHONE** del teléfono base. La función de intercomunicación se desactivará automáticamente, y la llamada se conectará a la unidad cuya tecla haya presionado.

Conferencia tripartita

El microteléfono y el teléfono base funcionan como dos extensiones de la misma línea. Ambos teléfonos podrán trabajar al mismo tiempo, motivo por el que usted, el que llama, y la persona del otro teléfono podrán entablar una conversación tripartita.

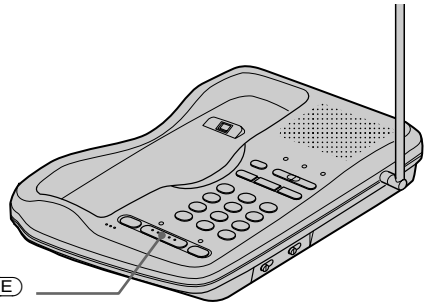


OFF

Para unirse a una conversación telefónica

Presione **TALK/FLASH**.

Si usted se encuentra en el teléfono base, presione **SPEAKERPHONE**.



SPEAKERPHONE

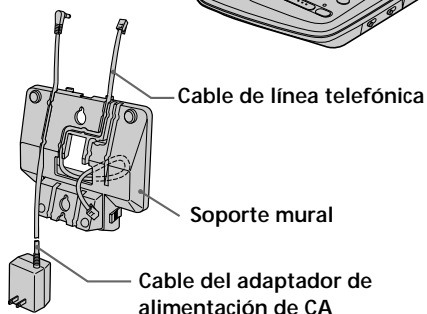
Cuando haya terminado de hablar

Presione **OFF** del microteléfono/ **SPEAKERPHONE** del teléfono base, respectivamente.

Montaje del teléfono base en una pared

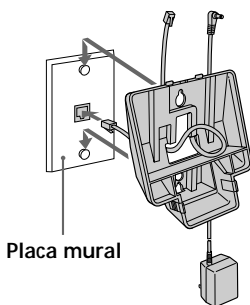


1 Quite la lengüeta de colgado y colóquela al revés.

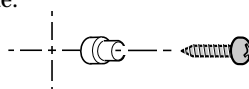


2 Fije el cable del adaptador de alimentación de CA y el cable de línea telefónica al soporte mural.

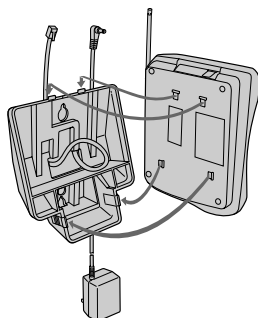
3 Enganche el soporte mural en la placa mural, y enchufe el cable de línea telefónica en la toma modular para teléfono.



Si la placa mural no está disponible, utilice los dos tornillos suministrados para montar el soporte.



Si el soporte mural queda inestable, rompa las dos protuberancias de las flechas horizontales (➔/➜) e insértelas en las ranuras de las esquinas inferiores del soporte mural, marcadas con las flechas verticales (⇓).



4 Inserte las lengüetas superiores en primer lugar, y después presione el teléfono base de forma que las lengüetas inferiores del soporte entren en el teléfono base. Después levante verticalmente la antena.

Notas sobre las fuentes de alimentación

Sobre la batería

- Almacene la batería a una temperatura entre los 5°C y los 35°C para que tenga un mejor rendimiento.
- Si usted no usa el teléfono portátil durante un largo período, quitele la batería.
- Si usted tiene la batería en el teléfono portátil sin cargarlo, ésta se descargará por completo. Se necesitan varias veces de carga para que recupere su capacidad plena.
- Mantenga la batería alejada del fuego.
- No haga corto circuito con los terminales de la batería.
- No desarme la batería.

Sobre la seguridad

- No doble o aplaste el cable en una forma que no sea natural, y no coloque objetos pesados sobre el mismo.
- Si el cable o enchufe está dañado, no siga usándolo. Comuníquese con el distribuidor de Sony más cercano a su domicilio para conseguir su repuesto.
- Para quitar el adaptador de energía CA del enchufe CA, tire del adaptador.

Sobre la falla de energía

- Durante un corte de energía, el teléfono de base no opera y no se puede hacer una llamada telefónica en el teléfono portátil.

Mantenimiento

Sobre la batería

- No trate de desarmar la carcasa. Haga el servicio de la misma solamente con personal calificado.
- No ponga objetos extraños en el teléfono de base. Si se derramara un líquido o cayera un objeto sólido en el teléfono de base, desenchufe la unidad y haga que el personal calificado la revise antes de seguir usándola.
- No ponga nada en la toma (entrada de energía externa) DC IN 9V.
- No deje caer la unidad ya que se puede producir un mal funcionamiento.

Sobre la limpieza

- Limpie la superficie con un trapo suave ligeramente humedecido con agua o una solución de detergente suave. No use ningún tipo de almohadilla abrasiva, polvo para raspar o solventes tales como el alcohol o la benzina, ya que pueden dañar la superficie.
- Si los terminales (las partes metálicas del teléfono de base y el teléfono portátil) están sucios, límpielos con un trapo suave.

Si tiene alguna pregunta o problema con respecto a su teléfono, por favor comuníquese con el distribuidor de Sony más cercano a su domicilio.

Solución de problemas

Si experimenta cualquiera de las dificultades siguientes cuando utilice su teléfono, utilice esta lista de solución de problemas para tratar de resolver el problema.

Si el problema persiste, consulte a su proveedor Sony.

	Síntoma	Solución
Realización de llamadas	Se oyen cuatro pitidos cortos de error al presionar TALK/FLASH .	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe si el teléfono base está correctamente instalado (página 6).• Acerque el microteléfono al teléfono base.• Coloque el microteléfono en el teléfono base durante cierto tiempo para recargar la batería.
	No se oye el tono de invitación a marcar.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe si el cable de línea telefónica está conectado con seguridad a la toma para teléfono.• Compruebe si la batería está completamente cargada (página 9).
	El teléfono no conecta la llamada, incluso aunque el número marcado es correcto.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe si el modo de marcación está correctamente ajustado (página 8).• Antes de marcar, cerciórese de haber oído el tono de invitación a marcar.
	El teléfono no repite correctamente la marcación.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe si el último número marcado es realmente el deseado.• Si el número de teléfono tiene más de 16 dígitos, solamente se marcarán los primeros 16.
Recepción de llamadas	El microteléfono no emite señal de llamada.	<ul style="list-style-type: none">• La batería puede estar débil. Cárguela durante más de 8 horas (página 9).• Compruebe si el teléfono base está correctamente instalado (página 6).• Acerque el microteléfono al teléfono base.• Coloque el microteléfono sobre el teléfono base durante cierto tiempo para que se reponga el código digital de seguridad (página 4).• Compruebe si el generador de llamada está activado (página 17).
Durante la conversación	Se oyen interferencias durante la conversación.	<ul style="list-style-type: none">• Acerque el microteléfono al teléfono base.• Presione CHANNEL del microteléfono para elegir un canal que ofrezca mejor recepción.• Coloque el teléfono base alejado de fuentes de ruido (página 6).
	Se oye un pitido durante la conversación.	<ul style="list-style-type: none">• La batería está débil. Cárguela durante más de 8 horas (página 9).

Solución de problemas (continuación)

	Síntoma	Solución
Marcación abreviada	No es posible almacenar un número de marcación abreviada.	<ul style="list-style-type: none"> • Realice correctamente el procedimiento de almacenamiento de números (páginas 14 y 15). • Cuando esté utilizando el microteléfono, no podrá almacenar números de marcación abreviada en el teléfono base. Cuando esté utilizando el teléfono base, no podrá almacenar números de marcación abreviada en el microteléfono. • Si oye cuatro pitidos cortos de error, acerque el microteléfono al teléfono base, o compruebe si el teléfono base está correctamente instalado.
	No es posible realizar la marcación abreviada.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha presionado una tecla en la que no hay número de teléfono almacenado.
	La marcación abreviada es incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> • Almacene el número correcto (páginas 14 y 15).
Intercomunicación	El microteléfono no suena al realizar una llamada desde el teléfono base.	<ul style="list-style-type: none"> • El microteléfono puede estar ocupado en una conversación. • La batería puede estar débil o agotada. Cárguela durante más de 8 horas (página 9). • Coloque el microteléfono en el teléfono base. • Acerque el microteléfono al teléfono base. • Aleje el teléfono base de fuentes de ruido (página 6).
	La lámpara CHARGE no se enciende al colocar el microteléfono en el teléfono base.	<ul style="list-style-type: none"> • Frote los terminales de carga del teléfono base y del microteléfono con un paño seco y suave para mejorar el contacto de los mismos. • Compruebe si el microteléfono está correctamente colocado en el teléfono base.
Fuente de alimentación	La lámpara CHARGE parpadea continuamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque el teléfono base alejado de fuentes de ruido (página 6). • Limpie los terminales del teléfono base y del microteléfono con un paño suave y seco.
	La duración de la batería es corta.	<ul style="list-style-type: none"> • El teléfono base no recibió continuamente alimentación durante la carga. • La batería se cargó durante menos de 8 horas (debido a una interrupción del suministro eléctrico, etc.). • La duración útil de la batería ha expirado, y tiene que reemplazarse.

Especificaciones

Generales

Frecuencia de operación

Bandas de ISM de 900 MHz/10 canales

Señal de marcación

Tonos, 10 PPS (pulsos) seleccionable

Accesorios suministrados

Consulte la página 5.

Microteléfono

Fuente de alimentación

Batería BP-T23

Duración de la batería

Tiempo de conversación: Aprox. 7 horas

Espera: Aprox. 7 días

Dimensiones

Aprox. 60 x 185 x 42 mm (an/al/prf), excluyendo la antena

(aprox. $2\frac{3}{8}$ x $7\frac{1}{4}$ x $1\frac{5}{8}$ pulgadas)

Antena: 30 mm (aprox. $1\frac{1}{4}$ pulgadas)

Masa

Aprox. 260 g (aprox. 9 oz), excluyendo la batería

Teléfono base

Fuente de alimentación

9 V CC del adaptador de alimentación de CA

Tiempo de carga de la batería

Aprox. 8 horas

Dimensiones

Aprox. 160 x 50 x 223 mm (an/al/prf), excluyendo la antena

(aprox. $6\frac{1}{4}$ x 2 x $8\frac{3}{4}$ pulgadas)

Antena: Aprox. 150 mm (aprox. 6 pulgadas)

Masa

Aprox. 530 g (aprox. 19 oz)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Índice alfabético

A

Ajuste del volumen
volumen del altavoz 12
volumen del generador
de llamada 18
volumen del
microteléfono 11

B

Batería
carga 9
duración 10

C, D, E, F

Cambio de teléfonos
durante una llamada 19
Canal 11
Contenido del paquete 5
Conexión 7
Conferencia tripartita 22
Conversación entre los
teléfonos 21

G, H

Generador de llamada
activación/desactivación
17
ajuste del tipo de
generador de llamada 17
comprobación del tipo
de generador de llamada
18

I, J, K, L

Instalación
microteléfono 11
teléfono base 6
Instalación del teléfono
base en una pared 23
Intercomunicación 21
Interfono 12, 13

M, N, O, P, Q

Marcación abreviada 14
Marcación por pulsos 8
Marcación por tonos
cambio a este modo 8
modo de marcación 8
Modo de marcación
cambio temporal a tonos
11
selección 8

R

Realización de llamadas 11
Recepción de llamadas 13
Repetición de marcación
12
Retención 11, 13

S

Servicio de llamada en
espera 13
Sistema de código de
seguridad 4
Solución de problemas 27

T

Transferencia de una
llamada 19

U

Ubicación, teléfono base 6

V, W, X, Y, Z

Volumen
altavoz 12
generador de llamada 18
microteléfono 11